



Bernardí Celià dijo adiós para siempre a sus paisajes

El pasado domingo la ciudad sollerica se sintió sorprendida con la noticia que corría de boca en boca: Ha muerto "En Bernardí Celià". Los sollerics eran conscientes de que esto ocurriría, ya que el artista sufría una terrible dolencia, la cual le apartó para siempre de sus muy queridos paisajes de Tuent, Sa Calobra, y Torrent de Pareis.

Bernardí Celià Colom, nació en Sóller, en el año 1921. Su trayectoria artística estuvo influida por Castellanas, Anglada Camarassa y Joaquim Mir.

En 1947 la primera exposición la llevaría a cabo en su ciudad natal: Sóller, cinco años más tarde se daría a conocer en Palma.

En 1962 obtuvo el primer premio del certamen de pintura de paisajes y costumbres, convocado por la Diputación Provincial de Baleares. Años más tarde

expondría en Barcelona, Bruselas, Amberes, donde era muy conocido por sus dotes de buen pintor.

En 1973 organizaría una exposición homenaje a Joaquim Mir, con motivo del centenario de su nacimiento.

En 1979 la galería "Jaime III" organizó una exposición antológica de la obra de Bernardino Celià.

Y esta sería la última vez que colgaría sus cuadros en una galería palmesana.

Y los sollerics, pudieron contemplar su última exposición en 1983, en el Casal de Cultura.

El pasado año sería expuesta en Lluçmajor, su última exposición, la cual tuvimos ocasión de contemplar.

Desde esta redacción damos nuestro más sincero pésame a su esposa e hijas y a toda su familia. Descanse en paz.

El C. F. Sóller ha pujat a III^a Divisió



Com un senyor. El Sóller ha estat el primer club balear en conquerir l'ascens a Tercera Divisió. Una bona nova i un cert orgull per el poble, que rescata una categoria que com a Ciutat, trajectòria esportiva i afició es mereix. Demà, a Can Maiol, el poble de Sóller tendrà ocasió de celebrar la bona nova, in endemés podrà presenciar un partit disputat, ja que el rival se juga el tot per el tot. Allà mos hi vorem quasi tots. I alhora s'obri una nova etapa que és de desitjar suposi la estabilització del Sóller a categoria nacional, sense fer d'ascensor ni passar més pena de la necessari. Som a Tercera, ara a conservar-ho. (Foto: Guillem DEYA)

Es Plenari de Ses Cases de la Vila

Abans d'acabar es mes s'han d'haver firmat es contractes per a asfaltar Sa Plaça i Es Born i enllumenar es carrer de Cetre

(J. Albertí). Dimarts d'aquesta setmana hi hagué es plenari ordinari des mes de juny des nostre Ajuntament. Presents en es semicercle es noranta per cent des regidors (mancaven Jaume Font, que acabava de tenir un petit accident, amb qualque trau pes cap, i Maria Herrero). Absents en es seients des public es noranta-nou coma nou per cent des poble (només cinc persones assegurades en es bancs).

Mentre es secretari llegia s'acte de sa mesada anterior, mos fixam que es regidors ja s'han posat d'estiu: colzes despullats, mànigues curtes i una barba socialista manco, sa des tinent batle Toni Garau.

ES SOCIALISTES DEFENSEN SA CONTRACTACIO DIRECTA PERQUE QUEDA POC TEMPS

Es primer punt amb substància és es sí des Consell a pagar part de tres obres de carrer: asfaltar Sa Plaça i Es

Born i enllumenar bé s'altra entrada de Sóller: es carrer de Cetre (que complementaria així es ja fet des carrer Nou). Sa Plaça valdrà 4 milions i s'Ajuntament en posarà 1'6. Es Born valdrà 600.000 pessetes i s'Ajuntament en posarà 200.000. I

s'enllumenat des carrer de Cetre valdrà 9 milions i s'Ajuntament en posarà 3'6.

Es primer en parlar des tema és en Pep Rullan (PSOE) que diu que Sa Plaça està plena de cadires, taules i cotxes, i que per ventura, ara, que s'asfaltarà, sigui ah ora de planificar-la. Es batle li contesta que encara és s'hora que sa Comissió respectiva doni solucions d'ordenació i es portaveu socialista contesta que ell no té es poder. Abans de que es tema continui "per aquí" En Toni Josep troba bé que hi hagi cadires per damunt ses pedres de Plaça, mentre es respectin es 80 centímetres de pas obligatori pes peatons. Ina Bel Alcover hi afegeix que hi ha voreres que ni tan sols tenen aquestes mides.

Es segueix discutint sobre sa planificació de sa Plaça i aquí es Batle pronuncia una frase-llosa: "Sa gent no escolta!" (referint-se an es regidors). I especifica i puntualitza que abans des 30 de juny (i ho repeteix algunes vegades) s'han d'haver contractades ses obres, sinó es perdran ses subvencions des Consell. "Aquí jo he escoltat moltes coses però cap suggerència per a aprofitar aquestes ajudes". Es socialista Pep Rullan es sent al·ludit quan es Batle ha dit que es regidors no escoltaven i amolla una frase que després serà aprofitada per En Toni Repic: "Hi ha temps de contractacions directes". Es Batle li dona ses gràcies de que un socialista defensi sa contractació

(Passa a pàg. 4)

Nombrado el nuevo jefe del destacamento naval

(Página 4)



SOLLER

Semanario de
Informació
local

(3a Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

Redac. y
Admón:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110

EN SOLLER
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA
Editado por
MAJORCA DAILY
BULLETIN S.A.

PRECIO 30 PESETAS

Director:

D. Miguel Marqués
Coll.

Director en
funciones:

Miguel Serra
Magraner

Coordinador:
Jaume Albertí

Colaboradores:

Miguel Amengual
Josep Estades
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferrá Martorell
Felicidad García
Miquel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plàcid Pérez
Vicenç Terrasa
Vicenç Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig
Foto información:
Noguera
Foto deportes:
Dayá



COL. LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Molt sentida i força insospitada ha estat la mort del benllogut artista solleric Bernardí Celià, magnífic pintor de reconeguda fama dins i fora de Mallorca. Per això, el record de Celià haurà de sobreviure entre nosaltres, ja sigui en el pensament popular, ja sigui a la consideració oficial, com il·lustre fill d'aquest municipi i vila que ara ha deixat físicament. A la seva obra, a quasi tota la seva obra, el paisatge de Sòller ha estat motiu principal. Però a més, la seva tècnica, la seva qualitat, estaven fora de tota

dubta. Descansi en pau, l'amic i l'artista!

— I quasi una greu feta, una mala desgràcia, va succeir no fa molts dies quan el tren de Sòller xocà amb una furgoneta de la Policia Nacional. Tanta sort que no hi va haver morts ni ferits greus...

— I parlant de tren, el projecte reformat del Parc de les Estacions a Ciutat conservarà els edificis ferroviaris antics. No en mancarien d'altra! El Hotel Terminus és un edifici de començaments de segle i per tant una de les primeres



Joan Rigol i Sòller-Barcelona ciutats germanes.

Ajuntament

El pròxim dia 14 de juny, divendres, a les 21 h., tindrà lloc al restaurant "Sol y Sombra" del Port, un sopar de confraternització entre els participants en el simulacre de les batalles de moros i cristians del Firó de 1.985. En el transcurs d'aquest acte podreu entregar els vestits tots aquells qui encara no ho heu fet.

Sòller, 5 de juny de 1.985.

La Comissió de Cultura,

AYUNTAMIENTO DE SOLLER

El próximo día 14 de junio, viernes, a las 21 h. tendrá lugar en el restaurante "Sol y Sombra" del Puerto, una cena de confraternización entre los participantes en el simulacro de la batalla entre moros y cristianos del "Firó 85" en el transcurs de este acto, podrán entregar las vestimentas todos aquellos que aún no lo hayan hecho.

Sòller, 5 de junio de 1985.

LA COMISION DE CULTURA.

EL RECORD DE CELIA HA DE SOBREVIVIRE ENTRE NOSALTRES

instal·lacions hostaleres. L'Estació del Tren d'Es Pla correspon a l'arquitectura de meitat del segle XIX i presenta una estructura d'un gran valor històric. L'Estació del nostre tren de Sòller és una autèntica joia de l'Art Modernista, més que digne d'esser conservada.

— I estant a Barcelona, la setmana passada, per tal de presentar el darrer llibre en el curs d'una festa a la Ciutat Comptal i al restaurant Via Veneto vaig tenir ocasió de conèixer al Conseller de Cultura de la Generalitat, Joan Rigol, amb qui vaig parlar una miqueta. És evident que per moltes raons, Sòller i Barcelona són ciutats germanes i així ho va demostrar Barcelona dedicant una gran plaça a Sòller, una bella plaça que demana una certa correspondència dels sollerics envers dels barcelonins. Però anem a analitzar els punts de contacte entre una ciutat i l'altra. Sòller i Barcelona estan presents a la mateixa composició literària popular i a la mateixa llegenda ja a l'E at Mitjana. Pensau sino amb la bella història de Sant Ramon de Penyafort. Amb Barcelona mantingueren els sollerics freqüent contacte marítim i fins i tot hi establiren una línia regular de vaixells. Tanta Sòller com a Barcelona es desenvolupà l'art modernista, el més significatiu i abundant en l'arquitectura de les dues poblacions, amb elements comuns, com és l'arquitecte Joan Rubió i Bellver, al que també haurien de dedicar evidentment una plaça o un carrer. I tornant a l'Edat Mitjana, de Barcelona i per Sòller va venir el rei Joan I i altres personatges històrics del Principat... Tot això és motiu més que suficient per a declarar oficialment a Sòller i Barcelona "ciutats germanes"...

— I no podem menys que alegrar-nos, encara que aquesta no és la secció d'esports, de que el Sòller hagi ascendit a Tercera Divisió. Que sigui enhorabona als lots!

— I bella nova cultural va esser la trobada de Corals infantils a Bunyola el passat dissabte amb la participació de nou grups de cantors, entre els que es trobaven els del San Joan de Bunyola.

— I ja tenim en marxa la Mostra Folklòrica amb la

participació de Suecia, Xecoslovaquia, Grècia, Teruel i València. Una mica de tot i molta espectació. Com sempre. I parlant de contrades germanes, de València, també tendriem molt que dir...

— I tant!

Església en camí

GERMA I AMOR, SI

Fa poc, hem rebut una carta del nostre bisbe Teodor, que mos parla de l'amor cristià en el dia del Corpus que, per cert, ja no cau tan enfora. Breument resumida mos demana si coneixem el nostre germà, aquell que veim a plaça, al mercat, en els carrers i no sabem si existeix. Les seves paraules ho diuen molt clar: "Tots deim estimar al germà, veigem".

Si els demés no m'importen, si no me fan mal els seus sofriments, si els ignora, si prescindesc d'ells dins la meua vida pràctica, si visc tans sols per jo i per lo meu... no estimo als meus germans!

Si quan m'aprop als demés vaig cercant el meu propi benefici, si m'aprofit dels demés per a conseguir els meus fins, si no sé servir als demés per amor sense esperar recompensa... no estimo als meus germans!

Si —de qualsevol manera— oprimesc, tracto injustament, exploto, rob, m'aprofit d'ells... és que no estimo als meus germans!

La carta continua amb un segon punt que no deixa d'esser bastant important:

"El Corpus mos exigeix un segon pas de conversió: reconèixer a aquells que reclamen el nostre amor amb major força i dret, mirem al nostre voltant amb atenció i amor.

Descobrirem el món de tants aturats que se consumeixen en la penúria

de vida, el món dels drogats i alcohòlics enfonsant-se profundament dins el seu infern, el món de milers de joves sense treball que se destrueixen dins la delinqüència, el món dels malalts crònics o sense remei tantes vegades sols i sumits dins la desesperació..."

I un llarg etcètera que no s'acaba mai i és que tenim cor i ulls tancats, però la carta continua amb un tercer punt:

"Però no mos podem contentar amb la constatació de què el germà sofreix.... Ajudem amb la nostra col·laboració personal i econòmica a les obres de l'església en favor dels pobres.... Encarem valentament totes les nostres responsabilitats individuals i col·lectives... ¿Què faria Jesús si estava en el meu lloc? ¿Què faria Ell per a repartir millor la riquesa entre tots? ¿Què faria Ell per servir als demés amb el diners i qualitats meues?

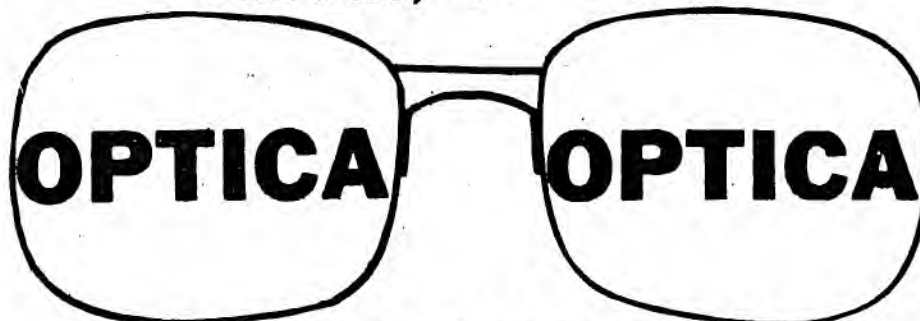
Esper que aquesta suprema regla d'or del cristià mos obri els ulls. Seria el millor fruit d'aquest Corpus 85.

Teodor Ubeda".

Es trist sebre que a Sòller hi hagi unes mil o dos mil que si són cristianes, trist, molt trist. I si mirassin de pujar un poc el nostre cristianisme? Comencem ja!

ca'n oliver

RELOJERIA SOLLERENSE
Calle Luna, 9 SOLLER



OPTICO COLEGIADO N° 1.887
RECETAS DE SRES. OCULISTAS

Pongase o cambiese las gafas sin que
le cueste un ojo de la cara
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD

PASEO ARTISTICO POR PARIS (II)

El Museo del JEU DE PAUME, museo de los impresionistas, está instalado en un pabellón del jardín de las Tullerías, en el lado oriental de la Plaza de la Concordia. Hay también otro museo gemelo, al otro lado de los jardines, l'Orangerie, que incluye, entre otras obras, los nenúfares de Monet.

Tenemos primeramente los cuadros del precursor, Edouard Manet, "El Almuerzo sobre la Hierba", remitiéndose a unos cuadros del mismo tema del Giorgione y Tiziano, de la Escuela Veneciana; "El Pífanos" obra de gran sobriedad de medios que recoge la lección de Velázquez, "En el Balcón" cuadro que ha sido objeto de múltiples variaciones, una de ellas la de Peter Blake, perteneciente al Pop-Art inglés. Por fin, "La Olimpia" del escándalo; y se comprende al mirar el cuadro del por qué tuvo que espantar a los conciudadanos de Manet, ya que los desnudos, aparte de no representarse en tan franca postura, tenían el velo de la impersonalidad y remitían con ello al arte antiguo, a las "Korai" de fría sonrisa; pero lo que Manet representó fue una señora bien conocida contemporánea, tal como vino al mundo y mirando al espectador con una mirada fija y penetrante; todo el cuadro acentúa esta impresión de desnudo mundano.

Degas: Admiramos fundamentalmente lo bien representadas que están las figuras y, pinte lo que pinte, sus figuras de pequeño formato con admirables; dentro de un estilo más próximo al realismo que los demás impresionistas, una seguridad que deja un toque de frescura a sus cuadros y lo mejor dentro de una óptica luminica y utilizando el pastel: Es la serie de bailarinas o las mujeres en toilette.

Pisarro: Que ofrece una serie de paisajes abigarrados, con un toque de pincel minúsculo cargado de materia y algo superado, a mi modo de ver, por las evoluciones de otros, como Monet o Renoir.

Sisley: Tiene una composición más ordenada que Pisarro, y sus cuadros presentan unos tonos plateados muy elegantes, especialmente en los paisajes de nieve.

Llegamos así a uno de los pintores más importantes que guarda el museo, a Paul Cézanne. Tiene este pintor una primera época, pero con una pintura romántica con empaste, como el "Retrato de Achille Emperador"; Cézanne hace una visita a París y bien pronto se retira a las posesiones que posee su padre en el Sur, en Aix-En-Provence allí, sobre la formulación estética de "tratar la naturaleza según el cilindro, el cubo y la esfera" inicia un estudio basado en el natural que se aleja cada vez más del impresionismo donde quiere resaltar sobre todo la composición del cuadro y el volumen de los elementos, simplificándolos, quitándoles anécdota, lección que recogió Picasso cuando empezó, en 1904, el Cubismo, con "Las Señoritas de Avignon". Existe en Cézanne una rotura de la perspectiva del Renacimiento, creando un espacio que el denominaba de bajo relieve, es decir, un plano sobre el que destacan pulidos sus objetos simplificados por la geometría: "La Mujer de la Cefetera", "Los Jugadores de Cartas", "Bañistas", "L'Estaque" etc.: magníficas obras.

Claude Monet, que ya entrevistamos en un pasado artículo, es el iniciador por antonomasia del Impresionismo, con su famoso cuadro "Impresión, Sol Naciente", que da nombre al movimiento. En el período inicial de la pintura de Monet "Mujeres en el Jardín", son cuatro señoras agrupadas de forma excéntrica en un rincón de un jardín. Hay varios grados de iluminación; utilizó el pintor fotografías de las damas, propiedad de la familia Bazille, luego de Monet, después del Estado Francés con destino al Museo de Luxemburgo. Para responder a la cambiante luz, Monet tuvo que idear una técnica de pincelada rápida y observación directa del natural. Le interesa mucho el agua como tema de luz incidiendo en esta: Son los cuadros de Argenteuil; tenemos hermosos paisajes de Monet, que siempre se distinguen por ser más impresionistas, por interesarse por el problema de la luz más que los demás pintores adscritos a este movimiento.

Otra serie importante son

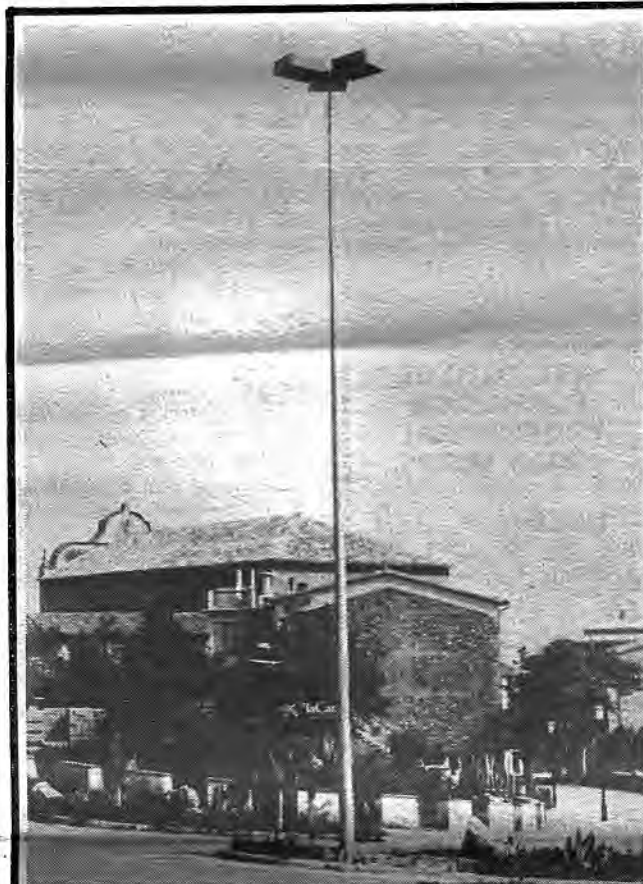
los lienzos sobre la Catedral de Rouen, tomada desde distintos grados de intensidad de luz, a horas diversas del día.

La obra "Estanque con Nenúfares", que fue destinada y diseñada para los plafones de l'Orangerie (de las colecciones de Paul Guillaume) es ya pintura-pintura, sin apenas motivo; allí, con una

magnífica evolución, ha llegado a la pintura un hombre sincero, a través de un largo camino, hasta la Summa; plafones en los que podemos encontrar eco hasta del expresionismo abstracto.

Aquí terminamos por hoy la visita al Jeu de Paume. Seguiremos la próxima semana.

BARCELONA
MATEOBAUZA



¿DE QUIEN FUE LA CHISPA?

Hace tan solo unas semanas dábamos la enhorabuena al Ayuntamiento de Sóller, por el estupendo alumbrado que se estaba colocando en la calle Isabel II de nuestra Ciudad, con unas farolas de carácter antiguo, las cuales hermosean el entorno.

Pero siempre hay un pero, y es que lamentablemente el "pirulí" que se ha colocado justamente a la entrada de la Ciudad, donde más visible es a los ojos, desentonando con el resto del alumbrado. Desconocemos de quien partió la genial idea, o la chispa, pero según el criterio de la vecindad hubiese estado mucho más acertado el colocar una farola con la misma imagen que las del resto de la bonita calle, con tres o cuatro farolas, pero siguiendo una línea en semejanza.

Ojalá todavía se esté a tiempo y se pueda arreglar de una manera más decorosa.

MARIA VAZQUEZ
Fotos: NOGUERA.

BERNARDINO CELIA: RIGOR Y TALENTO

El mundo de la Pintura mallorquina acaba de perder a uno de sus más destacados exponentes: Bernardino Celiá.

No sabría decir, en estos momentos el número exacto de comentarios, entrevistas e informaciones que haya podido realizar en múltiples ocasiones en torno a su pintura, lo que si es cierto, que me unía una gran amistad con el artista. Mis vínculos directos de familia, con la ciudad de Sóller, me dieron ocasión de sentirme junto a Bernardino Celiá "un solleric".

A lo largo de su enfermedad, acudí muchas tardes a visitarle y a estar un rato en su compañía. Charlar, comentar y admirar conjuntamente la obra que a su alrededor debía darle el último adiós. Así, contemplábamos "Torrent de Sóller", "Olivos", "Torreñera", "Bini", "Ca'n Cuixi", por citar algunos.

La tarde de su entierro, cuando su casa era silencio y los amigos del artista nos dimos cita para acompañarle en su último recorrido, y pasar ante su estudio de Ca'n Pep Moscatell, sentimos muy de veras la ausencia del pintor, entregado por completo a la realización de unas obras que la historia no tardará en testificar su valía.

Los lienzos de Bernardino Celiá, sin distinción de temática, sin condicionamientos, con su espectacularidad y grandeza, gritan y hacen vibrar con intensidad las cualidades que le definirán como un pintor temperamental, que supo expresar con valentía y gravedad, ese cotidiano enfrentamiento con la Naturaleza. El vigor y la fuerza se conjugaron y convivieron en el quehacer del artista muy definido en su rigor y personalidad.

A mi memoria acuden un cúmulo de ideas y sugerencias que alargarían en demasía este comentario. El momento y la impresión causada por la muerte del amigo, artista-pintor Bernardino Celiá, "sollerico de rel" como le solía llamar me impide hilvanarlas y dar un sustancioso comentario, que bien se merece toda su obra.

Lo que si es cierto que el pintor Bernardino Celiá, debe ser homenajeado por la ciudad de Sóller. Ca'n Mora le rendirá su primera exposición homenaje-póstumo en ocasión las fiestas de San Bartolomé. No me cabe la menor duda que el Ayuntamiento de Sóller se unirá a este merecido homenaje.

Descanse en paz, Bernardino Celiá.
JOSE BAUZA Y PIZA

IGNACIO J. CERDA COLOM

— INSTALADOR AUTORIZADO —

INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS

MONTAJES ELECTRICOS - ACOMETIDAS

ESTUDIOS DE ILUMINACION

AUTOMATISMOS

PRESUPUESTOS A SU DISPOSICION

Camí de Ca'n Pauet, 8 - Telf. 63 18 42 - SOLLER

BOBINADOS BISBAL

REPARACION Y BOBINADO DE:

MOTORES ELECTRICOS, RADIO, TV,

ELECTRODOMESTICOS,

MAQUINARIA INDUSTRIAL

CARRER DE SA MAR, 73 - Tel. 63 12 71

ANTONIO FRAU

PANADERIA Y PASTELERIA

ESPECIALIDAD EN ENSAIMADAS

Y PASTELES

DESPACHO - SAN JAIME, 8 - Tel: 630651

Es Plenari de Ses Cases de la Vila

(Ve de portada)

ABANS D'ACABAR ES MES S'HAN D'HAVER FIRMAT ES CONTRACTES PER A ASFALTAR SA PLAÇA I ES BORN I ENLLUMENAR ES CARRER DE CETRE

directa i amb cara alegre de Toni Arbona es tanca un punt amb un gol a favor d'UM, segons "Es Respectable".

A partir d'aquí es Batle es converteix en conductor de tots es punts, coordina ses intervencions, es deixa sa darrera per a ell per a replicar amb contundència i ventatge, conserva es bon humor i en ocasions fa venir cares llargues an es demés, sobretot oposició.

Un altre tema és donar notícia que a Sòller s'han destinat sis "peons" de s'INEM (Institut Nacional de Empleo) i contractats pes MOPU (Ministeri d'Obres Públiques) per a fer nets es torrents solterics. De moment n'han arribats quatre.

Després ve es tema des Barranc de Biniaraix. Es Batle ofereix sa paraula, però ningú la pren. Acte seguit ell fa un poc d'història de sa situació i de que sa batlia ha proposat a sa Conselleria d'Obres Públiques que sa redacció des projecte d'arreglament des camí el facin s'arquitecte de s'Ajuntament (Garcia Ruiz) i Antoni Alomar (Secretari de S'Associació de Veïnats de Biniaraix i també arquitecte).

Aquí en Toni Josep pronuncia sa seva frase des mes, a sa qual cosa ja hi estam avesats i forma part de sa salsa des plenaris: "Entonces diriem que això és un anteproyecto de proyecto de proyecto de proyecto", referint-se a s'estudi que feren es barranquers. Aquesta concatenació fa somriure a gust an es "Respectable" i an es "Semicerle Municipal".

CUAN ES BATLE BUFA, ALERTA!"

Es tema sis de s'ordre des

dia envesteix es tema d'un local definitiu pes Taller Ocupacional. Es Batle informa que s'ha pensat amb s'edifici de dalt de Ses Marjades; i En Toni Josep demana a aquest si ha tengut contactes amb INSERSO, in En Pep Rullan afegeix que es seu grup recolza tota acció d'ajuda a "Estel Nou", sense cap tipus de reticències. En Toni Josep insisteix que creia que hi havia hagut contactes orals i en aquest moment des públic m'arriba una veu que diu: "Quan En Toni Batle bufa, alerta!" (d'un assistent veterà a un novell). I és així, perquè sa següent frase sentència es tema: "Ses coses s'han de fer per escrit i hem de deixar tants de contactes orals.

Dins pregs i preguntes, bastants per iniciativa de Coalició Popular, sorgeixen, entre altres, es següents temes: Condols pes Comandant de Sa Base, Celià i germana de Jaume Garau. S'Ajuntament editarà un bulleti informatiu. S'ha de fer respectar sa normativa de circulació i evitar que es cotxes espenyin es jardins de sa Platja d'En Repic. Es fa un repàs de ses recaptacions per a asfaltar camins i carrers. Es cerca solució per a entrar i sortir des carrer peatonal Jaume Torrens des Port amb vehicles, amb una clau que tenguin es policies municipals... I es tanca es Plenari.

Aquests, a vegades, acaben amb una copa, amb confluència i amistat d'ideologies, en es café. I altres vegades, com en aquest vespre, amb discussions enceses sobre política local i nacional, i enfrontament de partits. I un des respectable se'n va a ca seva dient: "No entenc com no ve més gent an es plens, amb lo entretingut que són, i això que es dimarts no fan res de bo per televisió!"

EL PUERTO, BARRIADA MARINERA

Por: NICOLAS DIEZ



Según información obtenida por este Semanario de fuente fidedigna, no oficial, ha sido ya nombrado por el mando el nuevo Jefe del Destacamento Naval de Sòller. El nombramiento, informan las citadas fuentes, ha recaído en el Capitán de Corbeta don Miguel Lafuente Bernabé, de treinta y nueve años de edad, recientemente ascendido. El señor Lafuente ocupaba un importante cargo en la Base

Naval de Porto Pi y con anterioridad a su ascenso había mandado el buque hidrográfico "POLLUS".

Se desconoce por el momento la fecha de la toma de posesión del nuevo Jefe del Destacamento Naval de Sòller, si bien en algunos medios se especula con que ésta podría tener lugar probablemente sobre el próximo día 20 del corriente mes de junio. Parece ser que el Capitán de Corbeta Lafuente realizó el pasado miércoles una visita de carácter privado a las dependencias del que será su nuevo destino.

En próxima crónica daremos cuenta de cuantos detalles podamos añadir a lo ya expuesto en relación con el relevo en el Mando del Destacamento Naval, a causa del reciente fallecimiento de su anterior Comandante, don Luis María de Ceballos y Sáez de Cenozo.

INAUGURACION ESTA TARDE DEL BAR "ALBATROS"

Un nuev çar abrirá esta tarde sus puertas en la Barriada Marinera, en la que no escasea precisamente, este tipo de establecimientos. Ha sido instalado en el local en el que durante muchos años existió la popular y entrañable "Peluquería de Caballeros" de Vicente Aloy, donde este cronista se dejó cortar el pelo durante más de tres lustros. Es ahora Felipe, hijo del Maestro Vicente quien reabre la vieja pero bien situada casa, completamente remozada, para iniciar una actividad bien distinta a la que durante tantos años desarrollara su progenitor.

El bar, pequeño, pero bien distribuido y decorado con excelente gusto, ha quedado bastante majo. Se rumorea que a pesar de lo

Miguel Lafuente Bernabé, nuevo jefe del destacamento Naval

que ha debido costar su instalación, los precios no van a ser prohibitivos. Entre los muchos detalles de la decoración del establecimiento llaman poderosamente la atención unas preciosas acuarelas del célebre pintor sudamericano Carlos Espiro, residente en Buñola, realizadas expofeso, con temas alusivos a la vieja taberna de

finales del siglo pasado.

La apertura, según se nos ha comunicado, tendrá lugar a las ocho de la tarde y habrá copa de vino y aperitivos para los invitados y potenciales clientes. Deseamos suerte a los propietarios del nuevo bar "Albatros", y que salga el sol para todos, como debe ser.

NICOLAS DIEZ

Ha muerto Gabriel Cocoví Bisbal



El pasado día 5 se dormía en la paz del Sr., un gran entusiasta del grupo de 3a. Edat de Sòller, D. Gabriel Cocoví Bisbal. Un hombre al que siempre se le veía alegre y bromista. Cuando venía a las trobadas del grupo. También le gustaba participar de las excursiones, en donde cantaba y hacía sus coverbos en el autocar.

Sirvan de sencillas líneas de homenaje póstumo a nuestro buen amigo y hermano que siempre supo compartir su amor y alegría entre los demás.

No es bueno que seamos

tan egoístas que solo pensemos en nosotros mismos.

El era hombre-abierto a los demás, que a pesar de sus desvaínes y tristezas de las que tuvo en la vida, como todos tenemos, y también sus alegrías, siempre supo superarlo todo. Tuvo ganas de vivir, y llegó a los 81 años.

Que sirva de ejemplo para todos sus distintivos: el amor y la alegría para los demás. Y que more ya en la gran mansión de nuestro padre el "Cielo".

ASOCIACION DE LA 3a. EDAT.

INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL "JOAN MIRO"

QUEDA ABIERTO EL PLAZO DE PREINSCRIPCION EN LAS RAMAS: ADMINISTRATIVA 1o Y 2o GRADO, ELECTRICIDAD Y HOSTELERIA; HASTA EL DIA 30 DEL PRESENTE MES DE JUNIO. HORARIO: DE 9 a 13 HORAS. LA DIRECCION.

ROBO EN LA FARMACIA DE LA CALLE TORRENS

Una vez más hubo que lamentar un robo en la Ciudad, y esta vez en un sitio poco común en Sòller: en una Farmacia, concretamente en la de la calle Torrens.

Parece ser que el robo no tuvo características muy grandes, pero si se llevaron unos cuantos duros y algunas otras cosas, de carácter más serio.

MARIA VAZQUEZ

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Pablo Noguera Morell

(En Pau Cerol)
que ha fallecido en Sòller, el día 28 de Mayo de 1985
A LA EDAD DE 80 AÑOS
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E.P.D.

Sus apenados: Esposa, Francisca Pizá Bennassar; hijos, Francisco y Juan Noguera Pizá; hijas políticas, Rosa Fiol Castañer y Antonia Bisbal Deyá; hermano político, Cristóbal Pizá Bennassar; ahijado, Jaime Mayol; nietos, Francisca, Pablo y Juan; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tenga presente en sus oraciones el alma del finado por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Manzana 34 - Ca'n Cerol.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Ketty Garau Bernat

Que falleció en Alcira (Valencia) el 1 de Junio de 1985
A LA EDAD DE 72 AÑOS
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, de S. S.
E.P.D.

Sus afligidos: esposo, D. Juan Ripoll Casals, hijos José y Juan; hijas políticas, Cristina Vaquer y Beatriz Vernet, hermano, Jaime; nietos, sobrinos y demás familia (presentes y ausentes) ruegan una oración por su alma y agradecerán la asistencia a la misa que se celebrará el día 13 de junio actual en la Parroquia de San Bartolomé a las 19 horas.

Domicilio, Calle del Mar, 126.

Oscar Pipkin y "S'altre any de sa neu" en el Casal de Cultura



El pasado sábado, en el Casal de Cultura del Museo de Sóller, fue inaugurada una exposición de fotografías dadas en llamar "S'altre any de sa neu en Mallorca", del fotógrafo profesional Oscar Pipkin. La exposición está patrocinada por la "Caja de Baleares Sa Nostra".

Oscar Pipkin es un hombre joven, sencillo y modesto, al que no le agradan mucho que se le interroge. No por eso dejó de ceder a nuestra petición para esta sencilla entrevista en nuestro Semanario, a lo cual ha accedido muy amablemente.

Oscar Pipkin nació en Buenos Aires, Argentina, en 1946 y trabajó profesionalmente en la fotografía desde 1966. En 1977 viaja a Estados Unidos y en 1979, llega a Barcelona. Llega a Mallorca en 1980 como corresponsal de Sipa Press, una importante agencia de fotografía de París. Trabaja dos años en Última Hora, y en el 1982 se incorpora como colaborador gráfico de la Agencia EFE. Desde 1983 es colaborador del diario El País.

—Oscar, ¿cómo se te ocurrió el presentar esta exposición de fotografías?

—Si tengo que ser sincero te diré que la idea partió de mi buen amigo Pep Roig, que me animó a que lo expusiera a otra personas. Se lo comenté y presenté a Tomeu Mestre, el cual quedó encantado con la idea y aquí estamos.

—¿Es difícil ser fotógrafo profesional, y sobretodo de prensa?

—Bueno, es difícil porque el fotógrafo de prensa ha de saber captar para después poderle dar al público con una simple ojeada la autenticidad y expresión de lo que fue la noticia.

—¿Qué fue para ti el

trabajo gráfico de "S'altre any de sa Neu"?

—Para mí fue un trabajo muy interesante. Me llevó al helicóptero del Servicio Aéreo de Rescate, para cubrir la información gráfica durante la búsqueda de los dos jóvenes desaparecidos durante el temporal de nieve caído entre los días 13 y 16 de enero de este mismo año. Fue un trabajo muy importante para mí, a pesar de que las fotografías que tomé fueron muy sencillas y en realidad, he de ser sincero, nunca pensé que serían para exponerlas.

—Oscar, ¿qué te parece a ti Sóller?

—Para mí Sóller es una Ciudad que al haber contado con una industria propia en todos los niveles, tiene un carácter propio y un encanto especial que no se encuentra en otro lugar.

—¿Hoy se clausura tu exposición?

—Sí, hoy a las 7'30. Tendrá lugar la clausura, pero antes serán pasadas toda una serie de diapositivas, todas ellas relacionadas con estos famosos días de la nieve de Mallorca.

CONTINUACIO DE L'EXTRACTE DELS ACORDS ADOPTATS PER LA COMISSIO MUNICIPAL PERMANENT DEL DIA 25/4/85.

Sr. Vicenç Casanovas Sampol, a Urb. Ca'n Rullán, no. 18.

Sr. Sebastià Canyelles Dols, enc. del Sr. Antoni Vicens Esteban, al c. Poetesa Fca. Alcover, s/n.

Sr. Tomás Iniesta Martínez, a Urb. Ca'n Rullán, no. 17.

Sr. Bartomeu Alberti Estades, enc. del Sr. Joan Mateu Bernat, a la Illeta 48, s'Hort de Ses Ties.

Sr. Bartomeu Alberti Estades, enc. de Sr. Jaume Moranta Arbona, al c. Sta. Apolonia, no. 15.

Sr. Bartomeu Alberti Estades, enc. del Sr. Andreu Martí Mayol, al Camí des Murterar, s/n.

—S'acorda, per unanimitat, acceptar la subrogació de Dona Magdalena Aguilar Lupion, en els drets i obligacions del contracte d'arrendament de la vivenda propietat d'aquest Ajuntament, a Ca'n Noles, Illeta 50, no. 50, per mort del llogater titular.

—S'acorda, per unanimitat, informar favorablement l'expt. de sol·licitud de llicència per a obertura d'un local dedicat a vendre a la menuda d'objectes d'argent i bijuteria, al c. Marina, 24, incoat per Dona Antonia-Maria Mas Mira.

—S'acorda, per unanimitat, informar favorablement l'expt. de sol·licitud de llicència d'obertura d'un local dedicat a la venda a la menuda de queviures, al c. Tamany 1, incoat pel Sr. Miquel S. Borrás.

—S'acorda, per unanimitat, informar favorablement l'expt. de sol·licitud de llicència per a l'obertura local dedicat a magatzem de materials de construcció, a la Cra de Fornalutx, Ca'n Groc, incoat pel Sr. Vicenç Josep Arbona Colom.

—S'acorda, per unanimitat, informar favorablement l'expt. de sol·licitud de llicència per a obertura local dedicat a Auto-Escola,

a la Plaça de Sa Constitució, no. 3-3r, incoat pel Sr. Joaquim Reynés.

—S'acorda, per unanimitat, acceptar, en principi, l'informe de la Comissió Informativa d'Educació i Cultura, sobre la futura ubicació d'una Biblioteca Municipal, a l'antiga sala d'actes del col·legi Escolàpies.

—S'acorda, per unanimitat, concedir una ajuda econòmica per al realització d'activitats culturals dirigides a la creació d'una Biblioteca Infantil, oberta a tots els Col·legis d'aquesta Ciutat.

—S'acorda, per unanimitat, aprovar expts. sobre Liquidació de l'Arbitri sobre l'Increment del Valor dels Terrenys (Plus Valua), i notificar en forma les liquidacions practicades als interessats.

—S'acorda, per unanimitat, acceptar, en part, el recurs de reposició presentat per Dona Francisca Mora Albertí, contra acord de la C.M. Permanet de dia 15-11-84, sobre obres efectuades al c. Romaguera, no. 29.

—S'acorda, per unanimitat, prendre nota del canvi d'ubicació del bar-cafeteria "NAUTILUS", propietat del Sr. Antoni Ensenyat Ferrer, del primer pis a la planta baixa de l'edifici situat a la Urb. Atalaia i, modificació tarifa Clavegueram.

—S'acorda, per unanimitat, donar de baixa de l'arbitri municipal corresponent al solar sense edificar situat al c. Germà Bianor, no. 9, propietat del Sr. Bartomeu Seguí López.

—S'acorda, per unanimitat, prendre nota del canvi de titularitat i activitat del local abans "Las

Olas", al c. Es Través, en l'actualitat a nom de Bartomeu Urrea Gambin i Joan Vicens Seguí, i com a bar-restaurant.

—S'acorda, per unanimitat, donar de baixa del arbitris municipals corresponents al solar situat al c. Capità Angelats, propietat del Sr. Ramón Rossell Montoya, i donar-lo d'alta al mateix nom com a vivenda de l'edifici "XELIU" construït en aquest solar.

—S'acorda, per unanimitat, donar de baixa dels arbitris municipals corresponents a un local comercial situat al c. Jaume Torrens, no. 16, propietat del Sr. Antoni Barceló Riera.

—S'acorda, per unanimitat, donar de baixa del arbitris municipals corresponents a un rètol del local comercial, situat al c. Antonio Montis, no. 3, propietat de Dona Francisca Cortés Mayol.

—S'acorda, per unanimitat, donar de baixa dels arbitris municipals corresponents a un rètol del local comercial situat al c. Sant Jaume, no. 34, propietat de Dona Catalina Pomar Coll.

—S'acorda, per unanimitat, donar de baixa dels arbitris municipals corresponents el restaurant situat al moll pesquer del Port, propietat de Dona Margalida López Vicens.

—S'acorda, per unanimitat, donar de baixa dels arbitris municipals corresponents a una tenda de queviures situada al C. Joan Marqués Arbona, no. 13, propietat de Dona Mairata Rullán.

(continuarà)

PARROQUIA DE BINIARAIX FESTA DEL SAGRAT COR DE JESUS

DISSABTE, 8 de juny:

A les 8 del capvespre: missa i exposició.

DIUMENGE, 9 de juny:

A les 10 del matí: missa resada.

A les 6 de l'horabaixa: missa solemne i processó de les Cinc Visites.

La celebració Eucarística s'aplicarà en sufragi de Mn. Antoni Caparó. Predicarà els cinc sermons Mn. Jaume Rovira.

Cantaran conjuntament la Missa "Fraternitat i Joia" del P. Martorell, el Cor Parroquial de Biniaraix i la Coral de Llubi, dirigits per don Pere Mayol.

**RESTAURANTE
PRIMA VERA**
DE MIERCOLES A DOMINGO
TODAS LAS NOCHES
BIENVENIDOS

**NUEVA CARNICERIA
CAN MATARINO**
JAIME TORRENS Nº 13
PUERTO SOLLER

La constant "Sòller en l'obra de Miquel Ferrà"



A manera de petita antologia o mostra, publicam en aquest reportatge alguns bossins de les obres de Ferrà Martorell i on ell en fa sortir Sòller. Es una constant que part de l'acció dels seus contes i novel·les tenguin la nostra Vall com a marc, en distints espais i èpoques.

DE "EL FABULOS VIATGE DEL MINERVA" (1975).— (Som a l'any 3.000 i amb la Mediterrània dessecada). Lluís Ripoll, editor.

"Després de patinar fins a lo que fou El Mirador de les Barques hem abandonat la biga que ens servia per esquiar i ara, des d'aquí contemplam el trist panorama de la comarca sollerica. Lo que antany foren gloriosos camps de tarongers i hortallisses, avui, son prades de sorra negra. Del caseriu del port només queden els fonaments. Pedres i ruïnes. No hi ha per altra banda ni el més petit vestigi de l'antiga Torre Picada ni dels fars marítims... La rada del port, eixuta, sense una gota d'aigua, és un forat immens, una fossa profunda, una olla de gegants feta de penya negrenca i corcada. I en els fons, mirant amb la trompa de cristall d'augment, hi he descobert un bosc de ferros recargolats, com si fós el niu d'una immensa àguila metàl·lica. Potser són els esquelets de milers d'automòbils que un dia foren cremats en aquest braser de roca..."

DE "EROS TALAIOT" (1979) (Els succeïts d'un jove prehistòric mallorquí).

"Només botaren a terra, a la platja, un parell de mercaders de la Magna Grècia i un reduït nombre de tripulants. Es dirigiren cap el poblat de Sa Roca Rotja i després de mostrar els salconduïts als guardians de la

muralla megalítica, demanaren el camí del campament minaire. En aquella hora hi havia funció litúrgica en el temple de Mart i hagueren d'esperar que s'acabàs. Devia esser migdia quan els dos "speculators" arribaren a les Mines de Ses Tanques i es posaren d'acord amb els nostres capataços i guardians per a comprar alguns esclaus".

DE "MEMORIES SECRETES DE CRISTOFOL COLOM" (1983).— (Una novel·la sobre el descobridor d'Amèrica, mallorquí i xueta). Edicions la Magrana.

"Però ben decidit a avelinar-se a Ciutat, aquell nin-home, en Joanet Colom, caminava amb peu ferm per aquell caminot pedregós que punxava a cada passa i s'enfilava per congosts i roquissers, garrotxes i garrigues. Quedaven enlaira les valls de Sòller i Escorca, solar dels seus majors. Ara, Joanet Colom girava l'esquena a la clotada madiva, graonada de marges de pedra seca i clivellada de torrents i sèquies. Era aquella contrada com una petita república on la petjada morisca es descobria a cada punt: Els camins amb calçada de còdols, les hortes d'arbres fruitals, els olivars i els estans, les sínies i els molins d'aigua..."

DE "CONTES DEL CALL" (1984).— (Rondalles sobre els xuets de Mallorca).— Editorial Moll.

"Cap a l'any 1365 del calendari cristià, habitava a la petita i rústica vila de Sòller un ric mercader jueu, Salomó Estruch de Perelada. El casal que li servia de vivenda havia donat nom al carrer, Carrer de Sa Lluna, perquè sobre el portal, un bell arc dovellat de mig punt, hi havia, i encara ara, una cara de lluna esculpida. Per altra banda i sobretot, al llarg d'aquell carrer, s'hi havien establert altres jueus, dedicats, com era costum de la raça, a les més diverses indústries i artesanies".

DE "EL XUETA" (1984).— (Novel·la sobre El Call). Editorial Pòrtic.

"La mula coixejava. La davallada era lenta. Havia sortit el sol. Esgotat de cos i ànima, entrava a Sòller. Vaig cavalcar pel camí ral, per la vora del torrent i pel costat de la muralla. La vila es despertava ràpidament. Traginers de taronges passaren per la meua vora. Les alforges dels seus ases ben carregades de fruit, cap a Ciutat. Després de passar un pont, perdut en un laberint de carrerons, vaig sentir un rodament de cap. Aleshores, les campanes de l'església cridaven a missa i un estol de velles endolades carria carrer avall..."

DE "NO PASSARAN" (1985).— (Sobre la Brigada Lincoln que ajudà a la República).— Edicions Proa.

"He pujat a la zona tècnica i com sempre, una vegada més, vora les cúpules de radar, m'he embadalit en la contemplació del superb panorama que des d'aquí es desdria. El Puig Major, sostre de Mallorca, 1445 metres, cim del cims, entre el Teix, l'Alfàbia, l'Ofre, els Tossals, i el Massanella, domina la mar, la planúria, l'espinada de la Serra i la costa brava. Fins i tot, altres illes, mig difuminades. Niu d'agüelles peixateres, avui ja molt esvaïdes, el Puig guarda més aviat aquesta cambra electrònica, aquesta màquina trespadora que mai no s'atura".

Conversam amb Miquel Ferrà Martorell en una de ses sales de s'acadèmia de Ciutat on treballa. Conversa reposada i tranquil·la que convida a sa reflexió. Sembla que es premi i popularitat aconseguits no ha transtocat per res sa seva habitut. D'entrada mos donam compte que sa seva labor d'escriptor està treballada amb constància i de mica en mica, i sempre fugint d'extridències.

"ES NECESSARI TENIR PRUDENCIA AMB ES PREMIS"

A sa primera pregunta de si endevina que significarà a partir d'ara haver aconseguit es Premi Ramón Llull, s'amic Ferrà mos diu: "Es una forta promoció, per sa doble vessant d'eina de cultura i de producte industrial. Una edició grossa donarà a conèixer es meu nom en es

Principat i podria potenciar ses meves primeres obres, poc conegudes novel·les i narracions." I afegeix de seguida: "Però, Jaume és necessari tenir prudència amb es premis. No s'han de sobrevalorar, per ses frustracions que poden venir darrera".

En Miquel és persona reservada i de ca seva i això que anomenam "relacions públiques" no és lo seu.



Ferrà Martorell juntament amb assistents en es darrer acte de presentació des seu darrer llibre editat: "No pasaran". Estades de Montcaire hi assistí en representació des Setmanari.

A l'entorn de Miquel Ferrà Martorell — per Jaume Albertí — "Sa nostra cultura s'universalitza quan hō fa sa política i economia des nostre país"

"Sempre m'he mantingut a distància de dinarets i festes, i de cenacles i elitismes literaris. Potser que això hagi retressat que sa meua obra sigui coneguda, però pens que és perillós fer coses a la lleugera. Així i tot, i parlant en general, pens que també és important que un autor s'obri i es doni a conèixer perquè por passar que una obra agradable pot restar desconeguda".

"NO ES LO MATEIX ESCRIURE LLIBRES QUE SER ESCRIPTOR"

Quan encetam es tema de sa motivació escrivana, entre altres coses, En Ferrà Martorell mos diu això: "Per mi, expressar-se per escrit és una necessitat. Has de tenir facilitat, imaginació creativa i afició literaria (ser lector i

interessar-te pels altres). Jo tenc sa ventatge de sa meua memòria (tenc cervell enciclopèdic)". I aquí no dubta en classificar es qui escriuen en dues categories: "N'hi ha que escriuen llibres (són es que necessiten expressar sentiments, però llavors ja s'ha acabat). I n'hi ha que són escriptors (són es qui tenen ofici d'escriure i sempre tenen tema en cartera. Son ets escriptors autèntics). A mi canviar de tema no m'és cap esforç ni trauma.

"ES MOLT DIFICIL EDITAR"

En Ferrà, en principi, s'ho va veure negre per a editar. "Es llibres esperaven dos, tres, quatre anys per damunt sa taula de s'editor. I és que un editor és home que arrisca uns doblers, sobretot aquí, a sa nostra petita àrea lingüística, amb mercat esquifit". (...) "Jo he escrit bastant i fins ara no hi veia sortida an es meus treballs. Som persona que surt poc de ca seva i això fa que pugui dedicar dues o tres hores diàries a escriure. D'aquesta manera dos llibres en s'any no me reprenten cap dificultat". (...) "Podria haver fet assaig, i no podria dir per què sa novel·la i es conte han estat ses meves especialitats. No m'he sentit mai poeta ni autor de teatre.

"SA COL·LECCIO DE QUADERNS SOLLERICS CONTINUARA"

A una part de sa conversa li demanam si sa popular col·lecció de "Quaderns Sollerics" continuarà, ara que sembla obrir-se naés camp per ell, i també volem saber es per què d'aquests fascicles.

"Sempre m'ha estat molt es meu poble i tenia i tenc uns temes en cartera que només són exclusius de Sòller i que només poden ser llegits per sollerics. Com qui

Vida i obra

1940 • Neix a Sòller.

1949 • Descobreix la seva vocació literària quan un germà del col·legi La Salle el fa servir d'exemple de redacció als seus companys de curs.

1956 • Col·labora amb *El amigo del pueblo*, periòdic cristià obrer, contrari al règim.

1958 • Comença a escriure en diaris i en setmanaris illencs, col·laboracions que encara continua i per les quals ha obtingut diversos premis de periodisme i de narrativa.

1968 • «Premio Nacional» de novel·la curta universitària.

1969 • Comença a treballar en el camp de l'ensenyament.

1970 • S'inicia en la investigació històrica, font constant de les seves obres, i comença a publicar opuscles i col·laboracions a revistes especialitzades.

1972 • *La Universitat*, novel·la.

1975 • *El fabulós viatge del Minerva*, novel·la.

1979 • Inicia, com a autor i editor, la col·lecció monogràfica «Quaderns Sollerics», aplec de treballs sobre la Vall i la comarca de Sòller. N'ha publicat una dotzena sobre antologies poètiques, inventaris del patrimoni monumental, itineraris per la natura, textos antics, recerques històriques i gastronomia.

1980 • Participa, des del seu inici, a les Jornades d'Història Local que convoca la Comunitat Autònoma de les Illes.

1982 • *Contes a Marina i En Xino i altres històries*, narracions («Quaderns Sollerics»). *Catalan Western*, narracions.

1983 • *Memories secretes de Cristòfor Colom*, novel·la.

1984 • *Geografia màgica dels Torrents*, narracions («Quaderns Sollerics»). *El xueta*, novel·la. *Contes del Call*, narracions.

1985 • *No pasaran!*, novel·la, finalista del premi Sant Jordi, 1984.

Aquesta cronologia de Ferrà Martorell de moment es tanca amb el Premi "Ramón Llull" de les Lletres Catalanes; un dels més prestigiosos i el més dotat econòmicament (dos milions i mig de pessetes).

per això tan específic ni hi havia cap editor ni un, m'ho vaig muntar jo mateix. Te puc dir que es pròxim quadern serà un recetari de cuina des segle XVIII i que amb ell continuaré sa col·lecció. De fet "Quaderns Sollerics" és un llibre més, en

dascicles.

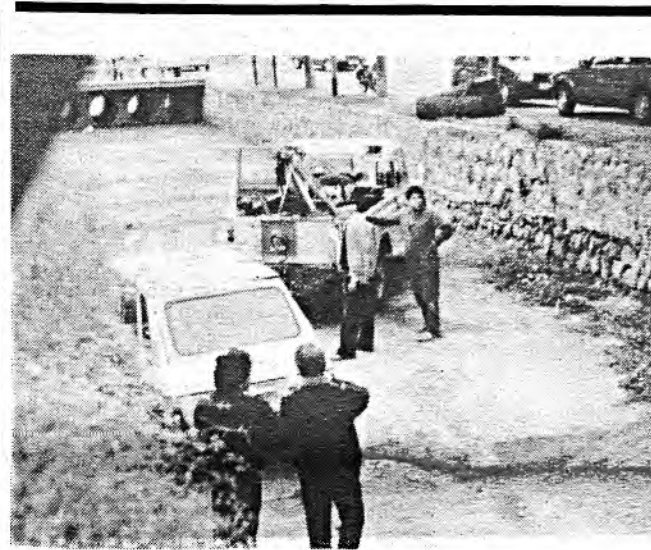
Però no només dins es quaderns es fa present Sòller, també Ferrà Martorell fa sortir es seu poble a cada una de ses seves obres majors. "Podria ser nostàlgia!" (...) "De fet, no puc resistir sa temptació que surti Sòller".

"HI TORNA HAVER UN "BOOM" DE SA NARRATIVA ILLENCA"

Un des darrers temes de sa nostra conversa és reflexionar un poc sobre sa literatura catalana actual i s'aportació de Mallorca a aquesta. Entre altres coses, En Miquel mos apunta que hi torna haver un resorgiment de sa narrativa de ses Illes, com en es principi des 70. "Joan Santandreu, Llorenç Capellà, Maria Antònia Oliver, Janer Manilla... han aconseguit premis grossos, i

són mallorquins. Mos donam a conèixer a Catalunya, cosa important per sa capitalitat cultural de Barcelona. Sa nostra literatura té un àrea molt limitada, però no només és necessari tenir en compta aquest factor. Sa cultura és una indústria més i depèn de sa política i de s'economia".

I tancam conversa amb una frase prou reflexionadora: "Sa literatura d'un país s'universalitza quan es pot universalitzar sa seva política i economia".



¡No es la carretera, es un torrente!

Hace unos días un vehículo cayó al Torrente en el Puerto de Soller, por cima del chiringuito del Altamar.

Esta vez hubo suerte que no había niños jugando en el lecho, como en muchas ocasiones suele haber. El coche también estaba vacío afortunadamente. Se dice: "¡Ojalá que la próxima vez

solo tengamos que lamentar daños materiales, porque habrá próximas veces si no se le pone remedio al problema, ya que en este torrente se están necesitando con urgencia unas barreras de contención, para evitar el constante peligro que en la zona se respira".

MARIA VAZQUEZ
Fotos: DANIEL

MESON SA FONT

RESTAURANTE

PER A MENJAR BE I CONTENT

PASSA PER SA FONT

EN AQUEST MOMENT

JAIME TORRENS, 16 - PUERTO SOLLER

TODOS LOS FINES DE SEMANA

Ambiente musical con el

"GRUP TARDOR"

Sorteo semanal de un espléndido regalo,

entre los comensales,
con la colaboración del

SOUVENIR "MONTSE"

"GEMINIS"

BAR-RESTAURANTE

ESPECIALIDAD EN COCINA MALLORQUINA
CARACOLES, FRITO MALLORQUIN, CALLOS,
PAELLA, PARRILLADA, CALAMARES,
SOPAS MALLORQUINAS, ETC.

SERVICIO A TODAS HORAS
SE ADMITEN ENCARGOS

PLAYA D'EN REPIC S/N. PTO. SOLLER—TEL: 631341

Dr. Juan Antonio Darder Colom

— MEDICINA GENERAL - ANALISIS DE ORINA —

Consulta en Calle Avenida de Asturias, 11

Horario: Lunes a Sábados de 18 a 20 h.

Avisos: Teléfono 63 10 10

PUNT DE VISTA

per Toni Oliver



Ja hi som! Malgrat perdre a Santa Eulàlia per ú a zero, el Sóller ha estat el primer preferentista que ha posat els dos peus dins Tercera Divisió. Demà, a les sis, encontre final Sóller-Peguera, i la gran festa de l'ascens, amb una sèrie d'actes i alguna sorpresa a Ca'n Maiol. Es un partit vital per el visitant, que se juga a Sóller la possibilitat de promocionar per a l'ascens. En Gost ha decidit fitxar per el Constància, i En Céspedes, que té una muntanya de pretendents, s'ho està pensant, encara que ara per ara, i després d'una conversació amb En Lluís Mira, es pot produir, d'aquí al dia 30, la renovació, atenció, de Céspedes com a jugador del Sóller per tres anys.

A EIVISSA: SENYOR HUEDO, 1; SOLLER, 0

Sí, ho heu llegit bé. El col·legiat veterà Sr. J. J. Huedo va fer possible, així de clar, el triomf del Penya Esportiva davant els fins llavors imbatut Sóller. Però, més que noltros, i amb això hi incloïm el centenar d'aficionats sollerics presents, més indignats que un mistic, els propis preparadors mos conten una mica el partit. Per la seva part, En Tomeu Darder ens deia:

DARDER: "VAREM JUGAR A LO PRACTIC"

"Hem hagut de deixar l'espectacle apart per anar a lo pràctic. Es tractava de guanyar el partit, i estic content dels meus jugadors, que hi han posat tot lo que hi havien de posar. Tenim un equip modest, i, llevat de dos veterans, la resta és molt inferior al Sóller. Estic d'acord que l'àrbitre ha tirat cap a noltros, però això és el rosari de mai acabar. Jo ja havia mantingut des de el primer moment que per aquest Lligueta els àrbitres havien d'ésser neutrals. Sí, Toni, realment ha estat desastros el Sr. Huedo. Tenc molt d'amics per Sóller, i

per la pròpia confiança que tenc amb tu, tenc l'obligació de contar a la gent del meu poble nadiu el que ha passat. Una forta abraçada, i la més sincera enhorabona al C.F. Sóller".

GOST: "AQUEST ARBITRE VA SORTIR VENUT"

Pere Gost, molt cap baix, canta així: "Estic molt enfadat. Estava avist que aquí es feien ensarronades, però mai podia imaginar una cosa així. Aquí per guanyar ha sde fer tres gols des de 30 metres. I encare te pitarien orsai. Un àrbitre es pot equivocar amb un penal o amb una falta, però lo que no pot fer és fer anques enrere, i sortir venut d'antelació. El primer gol va venir d'una falta que sols va existir dins la seva fantasia. Llavors ells perdien el temps que volien, feien es ferit, enramaments, pilotes fora, etc. I amb tota la seva barra, i passant pena davant el nostre continuat atac, va pit el final abans dels 90 minuts. Tot això sense contar el penal claríssim, per mà d'un defensor eivissenc, a les darreries del partit, estant ell a dos metres de la jugada. I jo me deman:

per què va consultar a un bandereta, estant ell damunt la jugada? O és un covard o no té orgues per pitir un penal tan obvi."

"HE ACEPTAT LA PROPOSTA DEL CONSTANCIA PER RAONS FAMILIARS"

"L'èxit de l'ascens és, és cert, dels jugadors i de l'afició, però no mos podem oblidar que davant tot això hi ha hagut un President i una Directiva que han fet molta feina per el Sóller. No te pots imaginar la pena que m'ha costat prendre la decisió de no seguir amb voltros, i si he acceptat l'oferta dels Constància ha estat en gran mesura per raons familiars. Hem de pensar un poc amb els nostros. Entrenant a Sóller arribava a ca-meua a mitjanit. Ara ho podré fer a les 9, a punt de sopar, ja que els entrenaments comencen a les 6 i mitja a Inca."

PUNTADES DE PEU Secció ràfegues breus)

Els aprop del centenar d'acompanyants sollerics vinguèren encantats d'Eivissa. Tant per la organització del viatge, com per la qualitat de l'hotel. Com anècdota direm que dissabte vespre es va organitzar al propi hotel una espècie de Festival d'Eurovisió, i el primer premi fou per En Xixi. No hi ha dubte que Valentín Céspedes és un polifacètic.

Ara mateix ja hi ha un grup d'aficionats que ha organitzat un sopar de homenatge a la Directiva i jugadors. En principi, la idea és de fer-ho per dissabte dia 15, i els tiquets es poden retirar al Círcul So-

Demà la gran festa de l'ascens

Céspedes podria renovar pel Sóller

Gost se'n va al Constància

lleric, o a la Cafeteria Sóller. Però, al voltants de les mil pessetes. Una bona ocasió perquè l'aficionat reti agraïment i merescut homenatge a una plantilla i dirigents que s'han entregat amb cos i ànima.

Demà, al final del partit, es feren entrega dels Trofeus Setmanari Sóller, i seran encarregats d'entregarlos dos entranyables i veterans ex-jugadors local dels anys 30, sortosament avui en dia en plena forma i salut: Jaume-Antoni Aguiló i Rafel Estadès, que per cert són convidats a l'entrevista del número del Centenari per contar-nos la evolució del futbol a Sóller. El jugador més regular, Bibilóni. Màxim goleador, Alfons. Segon regular, Nadal. Segon goleador, Marcelo. Millor jugador, Céspedes. Millor gol, Paulí. Premi a la combativitat, Toledo i Parra. Premi Revelació Cantera, Colom i Sastre. Porter manco golejat de la categoria, Zubieta.

A la fi, quand ja estam a les darreries, la Directiva ha decidit fer jugar de teloner dels grans a aquest bon Juvenil que tenim engunay. En principi, jugarà demà contra el Pla de Na Tesa, si no hi ha contrordre, a partir de les 4 i mitja. Per cert que el partit de demà Sóller-Peguera, coincideix amb l'encontre de bàsquet Espanya-França, una bona ocasió per gravar-lo amb vídeo i veure-lo més tard tranquil·lament, i en haver sopat, quand fa més fresqueta.

La transcendent Assem-



CESPEDES, T'ESTIMO

Paradoxant la frase ja famosa de Joaquim Ma. Puyal, hem de dir que poques vegades un jugador havia calat tan fons a dins l'afició de Sóller. La seva continuïtat es una incògnita, encara que Céspedes ha donat paraula a Lluís Mira de que el Sóller seria el primer amb igualtat de condicions. Esperem i confiïm que el de demà no sia el darrer partit de Céspedes amb la camiseta del Sóller. (G. Deyá).

blea de fi de temporada, marcada ja ho veureu per la ressaca de l'ascens, es celebrarà d'aquí a 15 dies, en

entre el 20 i el 25, i serà vital per fitxar el programa del reingrés a Tercera Nacional.

Fase ascenso a Tercera División

CADE PEGUERA-ESPORLES 4-0
SANTA EULALIA-SOLLER 1-0

| | | | | | | | | |
|---------------|---|---|---|---|----|----|---|----|
| SOLLER | 5 | 4 | 0 | 1 | 10 | 6 | 8 | *4 |
| Santa Eulàlia | 5 | 3 | 0 | 2 | 7 | 8 | 6 | |
| Cade Peguera | 5 | 2 | 0 | 3 | 10 | 9 | 4 | -2 |
| Esporles | 5 | 1 | 0 | 4 | 6 | 10 | 2 | -2 |

SANTANYI-AT. VILLACARLOS 3-2
MONTUIRI-RTVO. LA VICTORIA 2-1

| | | | | | | | | |
|-------------------|---|---|---|---|----|----|---|----|
| SANTANYI | 5 | 4 | 0 | 1 | 10 | 5 | 8 | *2 |
| Montuiri | 5 | 3 | 0 | 2 | 10 | 7 | 6 | |
| Rtvo. La Victoria | 5 | 2 | 0 | 3 | 7 | 11 | 4 | |
| At. Villacarlos | 5 | 1 | 0 | 4 | 9 | 13 | 2 | -2 |

Tercera Regional

MORATALLA RTV.-FELANITX AT. 2-1
AT. SON GOTLEU-SAN FRANCISCO 0-3
SP. SOLLER-SENCELLES 3-0
S'HORTA-ARIANY 10-2
COLONIA-ALTURA 7-2
LLORET-BUGER 5-1
MARIENSE-CALA D'OR 1-1
SANTA EUGENIA-SAN PEDRO 4-1
CIDE-SON GOTLEU 4-3

| | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|-----|-----|----|-----|
| CALA D'OR | 33 | 25 | 8 | 0 | 132 | 25 | 58 | *26 |
| San Pedro | 33 | 21 | 7 | 5 | 87 | 50 | 49 | *17 |
| Mariense | 33 | 18 | 8 | 7 | 85 | 48 | 44 | *10 |
| Lloret | 33 | 17 | 9 | 7 | 86 | 44 | 43 | *9 |
| Altura | 33 | 17 | 7 | 9 | 75 | 61 | 41 | *9 |
| San Francisco | 33 | 15 | 9 | 9 | 77 | 51 | 39 | *7 |
| S'Horta | 33 | 16 | 7 | 10 | 79 | 57 | 39 | *5 |
| Sp. Sóller | 33 | 16 | 6 | 11 | 82 | 47 | 38 | *4 |
| Colonia | 33 | 12 | 10 | 11 | 72 | 69 | 34 | |
| Santa Eugenia | 33 | 14 | 5 | 14 | 57 | 59 | 33 | -1 |
| Sencelles | 33 | 14 | 4 | 16 | 85 | 80 | 30 | -2 |
| Buger | 33 | 13 | 3 | 15 | 62 | 70 | 29 | -1 |
| Cide | 33 | 12 | 5 | 16 | 66 | 87 | 29 | -5 |
| Anany | 33 | 8 | 9 | 16 | 53 | 80 | 25 | -7 |
| At. Son Gotleu | 33 | 9 | 7 | 17 | 55 | 76 | 23 | -9 |
| Felanitx At. | 33 | 7 | 6 | 20 | 46 | 76 | 20 | -12 |
| Moratalla Rtv. | 33 | 2 | 6 | 25 | 40 | 132 | 10 | -24 |
| Son Gotleu | 33 | 1 | 4 | 28 | 35 | 164 | 6 | -26 |

VICTORIA VISITANTE

VETERANOS SOLLER, 3 - VETERANOS AT. BALEARES, 4

Emocionante encuentro el matinal del domingo jugado en el Infante de Loís del Puerto de Sóller entre los equipos de Veteranos del Sóller y At. Baleares con triunfo final de este último por tres goles a cuatro.

Laborioso y justo triunfo de los V. At. Baleares por primera vez se enfrentaban a nuestros veteranos, con un juego vivaz y alegre con gran armonía entre sus jugadores que al final se impusieron por esta mínima ventaja, los V. Sóller jugaron un estupendo encuentro, bien situados todos dud hombres en el campo con buen fútbol el realizado pero como decíamos los del Baleares

cuajados de muy buenas figuras como son los hermanos Monterde, Pou, Parma, Bordoy, Oliver, Vázquez, Sánchez, demostraron en el rectángulo que quien tuvo retuvo y al final se llevaron el gato al agua.

Los goles los marcaron por los V. Sóller: Maxi, Castañer y Fontanet, por los palmesanos marcaron Sánchez (2), Vázquez (2).

Destacaremos por los V. Sóller al centro del campo, Agustín, Maxi, Molinos, Serna que estuvieron a gran altura de juego, por los del Baleares a todo su conjunto plagado como decíamos de muchas figuras.

Arbitró el encuentro sin ninguna complicación el conocido Jaime Ripoll que estuvo acertado en todas sus intervenciones.

Alineación: PAEZ, RAJA, MAYOL, LOPEZ, ANDRES, AGUSTIN, MAXI, MOLINO, CRECE, FONTANET, ENSEÑAT (BERNAT, SERNA, CSTANER).

Hoy un pequeño grupo de nuestros veteranos se desplazarán a Bahía Romántica para pasar dos días de vacaciones con sus respectivas mujeres e hijos, les deseamos que se lo pasen bien y que tengan un buen tiempo.

JUAN ANTONIO

Una xerradeta amb...

Pepe Parra

“La afición y su ciudad se merecían este ascenso”



El Sargent de Aviación D. José Parra Zamorano, va arribar destinat al Puig Major ara fa tres anys, procedent de Torrejón. Aleshores el club i el jugador varen arribar a un ràpid acord i Parra es va integrar a la plantilla. Desde llavors el jugador madrileny ha estat però important dins l'esquema del club. Per començar mos resumeix la triomfal temporada actual:

—La clave de nuestro regular rendimiento la situaría en la indestructible fortaleza que hemos demostrado en Söller, de donde tan solo hemos dejado escapar dos empates. Es cierto que a lo largo de la liga hemos tenido algunos pequeños baches, en especial en campo contrario, hecho debido en gran medida a la propia responsabilidad que nos tenía en ocasiones prácticamente atezados. Fue un acierto por otra parte, mantener el bloque del año último. Las incorporaciones fueron mínimas pero plenamente acertadas. En la segunda vuelta se vió que nuestra preparación física adquirió niveles óptimos, cosa que nos permitió pegar el tirón definitivo y de este modo alcanzar el sub-campeonato.

—Pepe, una liguilla es siempre muy delicada, y el Söller se ha paseado en el amplio sentido de la palabra...

—Yo no diría tanto, Toni. Lo que ha ocurrido es que la liguilla nos ha pillado fenómeno tanto física como moralmente. También el hecho de ganar fuera el partido inicial, significó un paso trascendente. Entonces nos dimos cuenta realmente de nuestras posibilidades, refrendadas por nuestro muy importante triunfo en Peguera.

—El hasya hoy vuestro “mister”, ha decido cambiar de aires. Se

adivina una reestructuración en el equipo. ¿Cómo ves el futuro em III Div.?

—Gost ha desarrollado una misión muy positiva. Esto en principio. Tanto en el aspecto físico-deportivo como en el humano. Lo ha puesto difícil a su sustituto. El tiempo dará o quitará razones. Lo cierto es que para ir con garantías a III División que será larga, dura y difícil, el equipo necesita ampliar una plantilla en estos momentos algo corta en efectivos. Es lógico que lleguen unos refuerzos y es mas, diría que necesario.

—Ilusionado ante la nueva etapa?

—Estoy muy contento en Söller y con el Söller. Tengo multitud de amigos y estoy totalmente integrado a esa maravillosa ciudad. En cuanto a mi renovación es harina de otro costal. Tengo con mi profesión militar unos horarios que muchas veces coinciden con las sesiones de entrenamientos. Dependerá en gran medida del nuevo mister. Por cierto, en este aspecto quisiera desde estas páginas del “Söller” agradecer públicamente las facilidades y ayudas que todo momento mis compañeros y superiores me han prestado. Estoy de verdad profundamente agradecido a todos.

—¿Algo más, Pepe?

—Sencillamente decir que estoy muy satisfecho de como me ha recibido en todo momento la afición y seguidores. Y que el ascenso conseguido constituya en el futuro inmediato un asentamiento del Söller en la Categoría Nacional. La ciudad y este nombroso núcleo de fieles seguidores, se lo tienen bien merecido.

TONI

(Foto: G. DEYA)

Tercera Regional

MAÑANA EN EL PUERTO, A LAS 18 H. SAN PEDRO — MARIENSE

En la última jornada de la tercera regional el San Pedro, virtual subcampeón, recibe al Mariense, equipo tercer clasificado y que vendrá dispuesto a sacar algún positivo del Puerto para asegurarse esta tercera plaza y a la expectativa por si son tres los equipos que logren el ascenso a segunda. El partido dará comienzo el domingo a las 18 horas, según ha acordado señalar la Federación Territorial de Fútbol, a todos los equipos que están implicados en el orden de clasificación.

STA. EUGENIA, 4 — SAN PEDRO, 1

STA. EUGENIA: Mayol; Sánchez, Cañellas, Parets, Alcalde; Sangenis (Crespí), Jaime (Parera), Cañellas; Garrido, Bosch y Amengual.

SAN PEDRO: Pujol; Ribas, Enseñat, Viso, Mayol; Pomar, Galindo I, Catalá (Cifre); Galindo II, Reynés (Far) y Palou.

Partido extraño el que han jugado el Sta. Eugenia y el San Pedro con diversas alternativas a cargo de los dos equipos. Los contrataques del San Pedro, iban cargados de peligro que la mayoría de las veces no tuvieron suerte de cara al gol. El San Pedro inauguró el marcador a los treinta segundos del comienzo del partido por mediación de P. Galindo, al rematar de cabeza un centro de Pomar. A raíz de este gol el San

Pedro cedió mucho terreno a un Sta. Eugenia que buscó con ahinco la victoria y a los treinta minutos logró el gol del empate por mediación de Amengual. Tras este intento hubo oportunidades por ambos conjuntos pero el marcador ya no se movería en esta primera parte.

En el segundo tiempo continuó la misma tónica, quizá con mejor juego de los locales, notándose la entrada de nuestro paisano Parera y que animó más el centro del campo del Sta. Eugenia, logrando tres goles en esta segunda parte obra de Cañellas, Amengual y Garrido que pusieron el marcador en 4-1.

Por parte del San Pedro no tuvo su día, que a pesar de tener mejores ocasiones de gol, pero al final no las materializó, siendo las más claras un chut de Palou, que el balón se estrelló en el poste izquierdo del portero local. Y el penalty señalado al San Pedro, por derribo de Palou dentro del área local, lanzándolo el mismo Palou y el portero intuyó la trayectoria deteniendo el esférico.

En definitiva, el Sta. Eugenia funcionó con más garra y ambición y supo convertir el gol las oportunidades de que dispuso, todo lo contrario del San Pedro, que a pesar de las oportunidades habidas no le acompañó la suerte.

J.V.B.

Dos golassos, lo més bo

SPORTING SOLLER, 3 — SENCELLES, 0

JUAGREN PEL SPORTING: Vicens; Rosselló, Valla (Salvador), Santos, Tomás; Alfonsín, Mas, Ful, Freixas; Agustí, Atienza (Ruiz).

Collegiat: Sr. De Sosa. Fent un acudit fàcil va estar “soso” i fou una vegada més protagonista d'un partit practicament sense cap alicient. Se va equivocar nombrosament sobre tot en els fíps de joc, perjudicant a uns i altres. Va treure tarja groga primer i després vermella al delegat del Sencelles per protestar airadament.

COMENTARI: Partit matiné el que disputaren el Sporting i el Sencelles al camp d'En Maiol. Això i un sol que xepava roques foren la causa de que el públic assistent es pogués comptar amb els dits d'una mà i encara sobraven dits.

Al minut 20 arribaria el primer gol, made in Santos, amb un impresionant cacaó des de fora de l'àrea que no va veure ni el porter. Poques coses més destacables a la primera part, amb un Sporting que va dominar durant tot el temps a un Sencelles apagat. No obstant, començada la segona part, en un contraatac visitant es produeix penal que l'interior dret tira malament i Vicens (sense treure-li cap mèrit rebutja). Minut 72,

corner sobre el portal del Sencelles. Mas, disposat a treure-lo. Ho fa molt tancat i amb efecte. Tots seguint munts la trajectòria de l'esfèric, que colpeja al pal i entra directament dins les xarxes, com un obús teledirigit. Un gol de “xapeau”. A partir d'aquí Ruiz, té dues ocasions inmillorables, però la mala sort ompedí que la pilota no entrés. Malgrat tot Ruiz no se desanima i al minut 85 s'interna dins l'àrea amb la pilota controlada essent objecte de penal que Santos transforma en el definitiu tres a zero.

Demà, diumenge, se baixará el teló d'aquesta lliga 1984-85, amb un líder indiscutible de principi a fi de la temporada, sense perdre cap partit: en Cala D'Or, seguit d'un Sant Pere, que a la fi ha demostrat la seva categoria. Enhorabona a tots dos i sobre tot a l'equip del port.

El Sporting demà s'ha de treure l'espinia davant un Ariany que va guanyar al camp d'En Maiol en un partit nefast del Sporting per 0-1.

I ja que em començat donant enhorabones, acabarem per felicitar al C.F. Söller que a la fi ha assolit un lloc a la Tercera Divisió. Enhorabona!

JOAN MAIOL

CASAL
DE
CULTURA
DE
SOLLER



CAJA DE BALEARES
“SA NOSTRA”

CASAL
DE
CULTURA
DE
SOLLER

S'ALTRE ANY DE SA NEU

Mallorca

1985



Fotografías de Oscar Pipkin

C L A U S U R A
Sábado, 8 Junio 1985,
a las 19,30 h.

Assistirà el fotògraf, OSCAR PIPKIN, y se realitzarà projección de Diapositivas, como complemento a la Exposición de Fotografías “S'ALTRE ANY DE SA NEU.-Mallorca 1985”.

C L A U S U R A
Dissabte, 8 Juny 85,
a les 19,30 h.

Assistirà l'autor de les fotografies, OSCAR PIPKIN, i tindrà lloc una projecció de Diapositives, com a complement a l'exposició fotogràfica “S'ALTRE ANY DE SA NEU.-Mallorca 1985”.

RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

Ciclisme

S'HA DIT...

—“En es ciclisme ben concebut i realitzat se, pre es guanya, mai es perd...” (Manuel Cerdan).

—“Com l'art del ferro, l'escriptura, l'impremta... l'invençió de la bicicleta és

un dels esdeveniments més importants que s'han produït després de l'origen de la nostra raça” (J.H. Rosny).

—“El ciclisme és tot un art perquè els dons naturals

de sang freda i habilitat hi juguen un gran paper, una participació que no necessita de regles ni Matemàtiques per l'exercici.

El ciclisme és un art perquè l'adaptació exacte dels múscles a la bicicleta és un do de la naturalesa” (L. Baudry de Saunier).

—“La descoberta del món data, per mi, de la bicicleta. Amb ella vaig tenir els meus primers contactes respecte a la natura, els meus primers encisos, les meves primeres sensacions d'esplais, de llibertat...”

Les més fortes impressions les he tingudes d'aquelles jornades que, anant en bicicleta, he pujat colls, he baixat caps a las fondalades, refugiant-me en alguna casa pel mal temps. I el mar... He tingut la temptació de pintar-lo” (Maurice Vlaeminck).

—“Crec sincerament que no hi ha cap altre esport, que, amb el temps, en lloc de disminuir augmenti els seus beneficis, com és el ciclisme.

Avui, tanmateix, res ens dona més impressió de llibertat com el de pedalar” (Marcel Prevost).

—“Le nevellment és el resultat d'una manca d'acció” (Doctor Besançon).

—“La vellesa és un error que l'esport corregeix molt eficaçment” (Fedden).

—“Desgraciadament part de la joventut d'avui s'inclina vers uns hàbits que no són pas els més bons per la salut. El tenir moto o cotxe, el freqüentar discoteques, etc... sembla que siguin el seu nord i guia” (Ferdinand Kubler).

—“El ciclisme és l'esport



“En es ciclisme ben concebut i realitzat sempre es guanya, mai es perd...” (Manuel Cerdan).

Atletisme



Antoni Piña, a ma esquerra, guanyador de sa prova de llançament de disc.

Es passat dissabte, dia un de juny, es va disputar en es Poliesportiu Prínceps d'Espanya, de Ciutat, es capvespre, un Control de Pista amb participació sòllerica.

A sa prova des cinc mil metres, a sa que es va produir sa retirada d'en Josep-M. Sánchez, s'imposaria en Vicenç Ogazón (Bodegues Oliver), amb un temps de 15'36"8, seguit pes sòlleric FRANCESC ARBONA amb 16'58", marca bastant dolenta degut especialment a ses altes temperatures regnants.

Fora de concurs participarien a sa mateixa prova ses sòlleriques CARMERAJA i CANDELARIA SOCIAS, classificant-se en orimer i segon lloc, respectivament, amb un temps de 19'49" i 23'32".

A sa prova des cent-deu metres tanques s'imposaria n'Enric Magraner de La Salle, amb un temps de 19"2, essent es segon classificat es sòlleric GUILLEM PONS amb 21"6 i es tercer en FRANCESC BAÜÇA amb 23"5. Cursa que va registrar s'inesperada retirada des sòlleric ANTONI PIÑA.

En es quatre-cents metres tanques, hi participaria com entrenament es sòlleric BARTOMEU TORRENS, quedant classificat es primer de sa seva sèrie amb un temps de 1'05"4.

I finalment dins es llançament de disc s'imposaria es sòlleric ANTONI PIÑA amb trenta-set metres i vuitanta-nou centímetres, marca bastant bona que creim està molt prop des rècord Regional.

Esport Escolar

Com recordarem s'equip infantil de Basquet Femeni de s'Escola sòllerica Sant Vicenç de Paul, Campió de Mallorca des Grup A, va quedar automàticament classificat per a disputar sa final Territorial de ses Balears, confrontacions que es faran avui dissabte i demà, diumenge, a Palma, en es Poliesportiu Prínceps d'Espanya, amb es següents partits:

Dissabte a las 11 hores: Escolapiés (Mallorca) — Sant Vicenç de Paul.

Dissabte a les 18 hores: Eivissa — Sant Vicenç de Paul.

Diumenge a les 11'30 hores: Menorca — Sant Vicenç de Paul.

Sort i endavant sòlleriques!

Dins un altre caire s'ha començat es “Segon Torneig de Primavera de Futbol Alevi” que es disputa en es Camp d'en Maiol, organitzat pes Coordinador Escolar Comarcal Josep-M. Got, i dirigit pen Pere-J. Ortiz Paez, a on hi participen per primera vegada ses tres escoles de E.G.B. de Sòller.

S'han disputat fins ara dues jornades, essent es resultats es següents:

PRIMERA JORNADA:
Puig A, 2 — Sant Vicenç Paul A, 0

Sagrats Cors A, 0 — Puig B, 2

Sagrats Cors B, 1 — Sant Vicenç Paul B, 0

SEGONA JORNADA:
Sant Vicenç de Paul A, 1 — Sagrats Cors B, 1

Sant Vicenç de Paul B, 0 — Sagrats Cors A, 1

Puig A, 1 — Puig B, 1

A destacar que molts d'aquests d'aquests jugadors passaran a formar part, l'any que vé, dets equips federats alevins del Sagrats Cors i del “Sollerense”. Es per això que tots hi posen moltes ganes e il·lusió, així com gran esportivitat.

Una nova de darrera hora es que ets equips de natació femenins de Sant Vicenç de Paul i Sagrats Cors han quedat classificats per a disputar sa Final Territorial, també avui, dissabte, a Ciutat, en es Poliesportiu Prínceps d'Espanya.

Molt bona pes nadadors locals i seguidors, que han seguit de manera constant tota sa programació de natació, essent aquest un bon premi que compensa sobradament es seus esforços.

JOAN

El ciclisme ens aparta dels plaers purament físics i materials. En una paraula el ciclisme ens porra pel camí de l'esforç i de l'higiene, a la salut de l'ànima i del cos” (Josep Carreres).

—“El desig és bo, perquè la vida és desig, emperò desitjar l'impossible és una malaltia mental”.

—“La pràctica de la bicicleta és molt bona per la salut. Al meu entendre diria que no és l'atletisme l'esport base, però sí la bicicleta.

Ella obliga al practicant a prendre una posició més natural que els atletes i marxadors, tota vegada que s'adopta una posició “de quatre potes”.

Dic això perquè crec que en el nostre origen erem un quadrúpedes i penso que el nostre sistema orgànic està fet per respirar en posició plans”

Es una idea que he exposat més d'una vegada...” (René Chesal).

—“Un corredor de bicicleta ha de passar gust de sofrir, sinó pot ésser mai un bon corredor...” (Miquel Mas).

—“A un allot no el podem centrar de cap manera amb un esportm un allot que el centrem només amb un esport penso que el desgraciem... Han de fer un conjunt d'esports”. (Miquel Mas).

—“Dins s'estranger, per desgràcia per noltros, sa competició a nivell escolar fins en es catorze anys practica no existeix. Sa competició que es fa per allà són se “ginkhanes” de per aquí. Aquí el volem fer perquè hi ha gent que diuen que comanden... i en saben, i diuen que és bo. Emperò quan es corredors arriben en es quinze, setze, disset o divuit anys, que es quan haurien de començar a ésser bons esportistes, ja no són res... ja han fet es que ara haurien de començar a fer” (Miquel Mas).

—“Els perills més grossos per un esportista són aquests tres:

Primer: Els Conductors.
Segon: El gossos (cans).
Tercer: El metges de capçalera”. (Dotor Pujol).

JOAN

Cartelera deportiva

DOMINGO 9 DE JUNIO

FUTBOL: 16'15h. C.F. Sòller - P.D. Na Tesa. (Juvéniles).

FUTBOL: 18'00h. C.F. SOLLER - CADE PAGUE-RA. (Ascenso 3a. División).

Facilitada por la Asociación de Fútbol Sollerense.

ca'n oliver

CONFECCIÓ DE CORTINATGES

SE CONFECCIONAN CORTINAS

LLUNA, 25 (TENDA NOVA)

REPARACION ELECTRODOMESTICOS



Electro Casa

LAVADORAS • TERMOS
FRIGORIFICOS •
COCINAS • ESTUFAS

CARRETERA PALMA. 89 - SOLLER.

TEL. 63 20 15

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

HOY DIA 8, MAÑANA DOMINGO

Cuando un policía temperamental
y un detective listo se encuentran...
¡La cosa se pone "al rojo vivo"!

CLINT EASTWOOD
BURT REYNOLDS



UN RUJO EN NEW YORK

MARTES 11, JUEVES 13



Emmanuelle 4

VA MUCHO MAS LEJOS...

PATRICK BAUCHAU DEBORAH POWER
Un film de FRANCIS GIACOBETTI

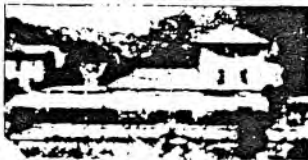
Y

LA BRIGADA DE SHARKY
CON LA PROTAGONISTA DEL
PAJARO ESPINO

PROXIMO SABADO Y DOMINGO

LOS GRITOS DEL SILENCIO

RESTAURANTE MARISOL



(I-5) PARTICULAR
VENDE CHALET EN
EL PUERTO, 2
VIVIENDAS, VISTAS
PRECIOSAS. INF. TEL.
630645. LLAMAR A
PARTIR DE LAS 5
TARDE.

(I-8) CLASES DE
ALEMAN PARTICU-
LARES O EN GRUPOS.
INF. TEL. 630799 -
632881.

(I-7) SE VENDE
SIMCA 1000 LS. P.M.-I.
EN BUEN ESTADO.
INF. TEL. 632310.

■ VENTAS ■ ■ ALQUILERES ■ ■ EMPLEOS ■

(I-6) INTERESARIA
COMPRAR COCHERA
O GARAJE 50 MTS.
APROX. INFORMES:
Tel. 254990 PALMA.
631949 SOLLER.

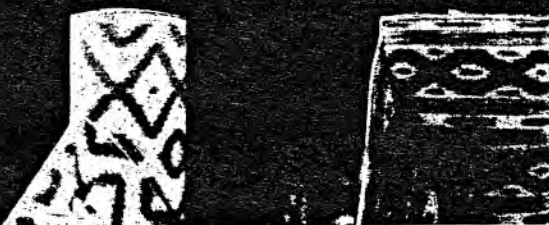
(J-3)
SE VENDE OLIVAR
EN ES COLL D'EN-
SER (ES BARRANC)
CON PORCHE Y CIS-
TERNA Y CUEVA
GRANDE ("3 CASE-
TAS". Tel: 631745.

SEÑORA PARA VIVIR
CON ANCIANA DE 82
AÑOS, NO ENFERMA.
Tel: 412961.

TELES MALLORQUINES I ROBA DE LLENGOS

a
**CAN
OLIVER**

Carrer Victòria, 1
Tel. 631288 Soller



Instalaciones Eléctricas

— **LLABRES** —

FONTANERIA Y CALEFACCION
C/. De Sa Mar, 196 - Tel: 630897

MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO
San Bartolomé, 13 Teléfono 63 20 70

SE VENDEN pisos en el «Mar Blau» de la
Playa.

Finca de 2 viviendas en la carretera del
Puerto pueden venderse separadamen-
te las viviendas.

Piso amueblado en el Flamenco.

Cine por A.V.

VA DE COMEDIAS

El programa que se presenta esta semana está compuesto por dos comedias de nacionalidad norteamericana. La primera de ellas es la titulada "Un ruso en Nueva York". El argumento se basa en el hecho de que un ciudadano soviético se refugia en Nueva York. La obra se mueve con un desenfadado típico de comedia, a través del cual deja entrever una ligera crítica a las injusticias del sistema capitalista, aunque como decimos sea de forma muy moderada. El mensaje parece ser que "no es oro todo lo que reluce". En última instancia el film magnifica el modo de vida occidental contraponiéndolo al del este. Con respecto a la figura del exilado de los países del este cabe hacer una pequeña consideración; debemos tener en cuenta que solo "huyen" del sistema soviético aquellos que en el mundo occidental tienen asegurada una

existencia placentera, al estilo de la alta clase media por lo menos.

Son intérpretes de este film: Robon Williams, Alejandro Rey, Maria Conchita Alonso, Cleavant Derricks, etc. Paul Mazursky se ocupa de la dirección y de la producción en compañía de Pato Guzmán.

El otro film que completa el programa es "Ciudad muy caliente". Es una historia ambientada en los Estados Unidos de los 20-30, en plena efervescencia del mundillo criminal. Esta situación de guerras entre bandas y siempre contra la ley da lugar a una historia en clave de comedia en la cual se relatan las divertidas aventuras de un detective y de un gangster. Dan vida a estos personajes dos reconocidos actores como Clint Eastwood y Burt Reynolds, quienes se ven acompañados en el reparto por Jane Alexandre, Madeleine Kahn, Rip Tom, Irene Cara, etc. Dirige Richard Benjamin y el productor es Fritz Manes.

ANTONI VALENTI

Arriba Flex.



Abajo también.

Mejor que un Flex  ni lo sueñe.

COLCHONERIA

OLIVER

C/Victoria, 1

T. 63 12 88

SOLLER

MISSES HORARI D'ESTIU

DISSABTES

| | | |
|----------------|-----------|-----------|
| Sant Bartomeu | 19'30 (m) | |
| L'Hospital | 18'30 (m) | |
| Port de Sóller | 20'00 (m) | |
| Convent SS.CC. | 17'30 (m) | 19'00 (c) |
| Biniaraix | 20'00 (m) | |
| Deià | 20'00 (c) | |
| Fornalutx | 20'00 (m) | |
| L'Horta | 20'00 (m) | |
| St. Felip | 19'00 (m) | |

DIUMENGES

| | | | | |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Sant Bartomeu | 09'00 (m) | 12'00 (m) | 18'30 (c) | 20'00 m |
| L'hospital | 11'00 (c) | | | |
| Port de Sóller | 12'00 (c) | 19'00 (m) | | |
| Convent SS.CC. | 07'30 (m) | 10'00 (m) | 19'00 (c) | |
| Biniaraix | 10'00 (m) | | | |
| Deià | 09'00 (c) | | | 20'00 (c) |
| Fornalutx | 10'00 (m) | | | 20'00 (m) |
| L'Horta | 10'30 (m) | 19'00 (m) | | |
| Monestir de l'Oliver | | 18'00 (m) | | |
| St. Felip | 10'30 (m) | 19'00 (m) | | |

Trobadres socialistes a Sóller

Sanitat, Base Naval, BUP i pensions

(Informa V.P.) Divendres passat en els locals del PSOE local, se va fer una trobada, entre les que se van realitzant, entre les agrupacions local i l'executiva de la Federació.

A aquestes trobades se van discutint i exposant els diversos problemes que sorgeixen tant al poble on se fa la trobada, com les qüestions de política autonòmica i nacional. El Setmanari, atenen a la invitació feta per la delegació del PSOE, hi acudí, per cronicar l'acte.

Els membres de l'executiva que acudiren a Sóller, hem de destacar: Felix Pons (President), Marta Mata (Secretaria de Cultura i Regidora de l'Ajuntament de Palma), Salvador Canoves (Secretari Unió Socialista) i Felix Sanchez Cuenca (Senador). S'inicià l'acte amb un

repàs a la política general de partit i a les qüestions també generals en política autonòmica. Per part dels membres locals, s'exposaren la major part dels problemes locals: la sanitat, la Base Naval, l'escola municipal de BUP,... Sobre la sanitat se denuncià que les obres que s'estan fent a les Esclolàpies no serviran de res, ja que els metges de Sóller no hi volen anar. Respecte a la Base Naval, se comentà que degut a la manca d'ocupació per part de les forces armades, aquesta Base hauria de revertir al poble de Sóller, com una necessitat vital que té per poder donar uns serveis eficaços al turisme marítim que mos arriba cada any. Aiximateix, En Pep Rullan afegia que la situació de la escola de BUP és insostenible. Hi ha uns costos inútils i excessius i uns pares que cada més han de pagar unes quotes elevadíssimes. Se fa

necessari un replantejament de l'escola i que el MEC se'n faci càrrec.

Acaba l'assemblea, els diversos components, se dirigeixen a sopar, a un conegut restaurant de Sóller, on després de sopar, prossegueixen els debats i parlaments.

Es En Ramon Bisbal qui pren la paraula, agraint als assistents la seva presència i En Salvador Canoves que recalca la necessitat d'una unió real entre la part forana, i Palma, per tal de conseguir més vots, coordinar les agrupacions i apoiar la tasca silenciosa dels militants de cada dia.

En Felix Pons, després d'agrair la concurrència, que dona prova del dinamisme de les persones que se reuneixen; passa revista a la situació política i econòmica del país. Recalcant la necessitat de responsabilitzar-se tots

davant la difícil situació econòmica.

LES PENSIONS

Com a tema calent, En Sanchez Cuenca, a petició dels presents, intenta clarificar el projecte de reforma de les pensions.

En principi senyala la necessitat d'emprendre una reforma, encara que no sigui popular; sense la qual, la Seguretat Social, se n'aniria a la quebra. Els pensionistes actuals no sofreixen cap modificació. Pel contrari, seran als qui ha partir d'ara sol·licitin les pensions, qui hauran de justificar els sous d'un parell d'anys enrera, per tal d'evitar que als dos darrer anys se puguin augmentar els sous i així conseguir unes major pensions de darrera hora.

També s'haurà de reformar a aquells col·lectius de treballadors que disposen d'estatus especials i equiparar-los a un règim general. La nova llei de pensions, preveu una revalorització automàtica, segons la inflació. Els pensionistes rebran unes quantitats mínimes, a les que s'hi afegirà una segona pensió proporcional a les quantitats cotitzades.

BASE NAVAL

Per part dels regidors locals, s'informava que la base naval, o al manco la major part dels seus terrenys, podien revertir al Poble de Sóller, que els podria utilitzar com a Port esportiu i en general per disfrutar dels visitants i aficionats locals. Sols se requereix que l'Ajuntament en Ple, elevi un informe sol·licitant-ho al ministeri de Defensa. Segons els mateixos regidors, aquesta passa no vol ser donada pel Batle. Lo que retrassa i impedeix que els sollerics poguem disfrutar d'aquestes instal·lacions.

En Ramon Bisbal agraa una altra vegada la presència i donava per acabat l'acte, amb la protesta dels Ugetistes que se queixaven de no haver pogut obrir boca.

Charla sobre la reforma de las Pensiones

El pasado miércoles tuvo lugar en el Defensora Sollerense una charla informativa sobre las reformas en la Seguridad Social y las pensiones que el gobierno piensa llevar a cabo, dentro de unos meses. La charla corrió a cargo de Manuel Cámara, Secretario General de la Confederación Sindical de Comisiones Obreras de las Islas Baleares, José Matas, Secretario de la organización de la misma entidad, y Xim Buades, actual Concejal del Ayuntamiento de Sóller.

Manuel Cámara, daría comienzo con una sesión informativa de lo que es el miedo y la intranquilidad y el temor hacia los planteamientos que se están llevando a cabo en las últimas semanas, de lo que al parecer van a ser los recortes en las pensiones, cosas de las que al parecer todavía nadie las tiene muy claras, informando a continuación de la situación actual que es la siguiente:

— O —

10 años de cotización mínima para tener derecho y 700 días en los 7 años anteriores a la jubilación. Cálculo de la pensión sobre lo cotizado en los dos años anteriores a la jubilación.

Porcentaje del 50 por ciento a partir de diez años de cotización y con un 2 por ciento más por año cotizado. Edad de jubilación 65 años. Revisión anual fija por el gobierno. Garantías de pensiones mínimas.

PROPUESTA DEL GOBIERNO

15 años, dos de los cuales tendrán que ser en los 8 años anteriores a la jubilación. Cálculo de la pensión sobre la cotización en los ocho años anteriores a la

jubilación. Los seis primeros actualizados y los dos últimos sin actualizar.

No se explica cual va a ser el porcentaje que se va a aplicar. Se mantendrá la jubilación a los 65 años.

Solo se garantiza la revisión anual de las futuras pensiones, pero no de las actuales. Desaparecen las garantías de pensiones mínimas.

ALTERNATIVA

Por otra parte la alternativa de CC.OO. y UGT, que por una vez están de común acuerdo son las siguientes:

10 años. Supresión de las exigencias de cotizar los dos años anteriores a la jubilación. Cálculo de la pensión sobre lo cotizado en los dos años anteriores a la jubilación. Mantener el actual sistema. Reducción paulatina de la edad de la jubilación hasta los 60 años. Revisión anual automática de las pensiones, con corrección semestral. Equipación de la pensión mínima al salario mínimo.

Fueron muchos los puntos informativos que se explicaron en la charla, todos ellos hacia el contribuyente. También se hizo un llamamiento al trabajador para que el próximo día 20 del actual se concentre para una manifestación a nivel Nacional, a las 7'30 de la tarde en la Plaza España de Palma, para un paro general de 24 horas para hacer comprender al gobierno que no estamos dispuestos a pasar por el tubo tan fácilmente.

El lema será "Defender la Seguridad Social, y el Empleo". "Frenar la Contra-Reforma y el Despido libre".

MARIA VAZQUEZ



AQUI, EL FUTUR APARCAMENT DE FORMALUTX

(J.A.) — La fotografia ens mostra la punta d'hort de tarongers que servirà d'aparcament de cotxes a Fornalutx. Es troba ben davant la torre de l'Ajuntament i al costat de la Carretera Nova; té 600 metres quadrats i permetrà una cabuda de 30 cotxes. Aquesta imatge correspon a la informació passada, oferida pel "Sóller", sobre els problemes de circulació i aparcaments a Fornalutx. Per manca d'espai no poguérem incloure-la en l'anterior edició.

Aquesta setmana han començat a arrabassar es tarongers amb prou sentiments d'alguns fornallutxencs.

CAN SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/ De la mar, 193 - Telfs. 630219 - 632311 - Sóller